



Tyrolean Trentin Social Club of Toronto
3300 Steeles Ave. W., Unit 31
Concord, ON L4K 2Y4
905-660-6459

Bollettino Bimestrale
Marzo - Aprile, 2002

(In collaboration with Trentini nel Mondo)

ANGOLO DEL PRESIDENTE

Come sapete i circoli sparsi per tutto il Mondo si incontrano con grande difficoltà. Globalmente siamo una nazione che invecchia. Tanti non frequentano i circoli come prima: allora come si può stimolare di più la gente? I nostri giovani devono intervenire per mantenere e continuare la tradizione e cultura dei circoli. Spero che un domani avremmo dei giovani che rispondono alle necessità di essere coinvolti nel loro Club. La gioventù di oggi è il futuro.

Questa edizione contiene informazioni sui vari progetti da Trento ed è molto importante che tutti sappiano di quest'opportunità. Se avete figli o nipoti siete pregati di comunicare con loro.



The time is now. It is imperative for the future of all Trentino Clubs that the youth become involved in not only the activities but also the direction of each Club. No where does that hold more true than for our Club, the TTSC, during this time of transition. Each year the membership fails to grow while we sadly bid farewell to those loved ones we lost.

With the 2002 ITTONA Convention only a few months away and preparations already underway for the 2nd Trentini Youth World Conference now is the time to get involved. We encourage all readers to talk with their children and grandchildren about the wonderful opportunities available to them through the involvement and encourage them to step forward and actively participate.

Previous efforts have tried to create and maintain an active youth base. Unfortunately, success has not followed. If we are unable to engage our community members to work together there will be no hesitation at cancelling our invitations to future events and programs hosted by the Trentino Province and various Associations.

Today's youth is tomorrow's leader. Now is the time!!

BUONA PASQUA

Il nostro cammino riflette la via del Signore e come la sua passione e morte si vive per la Risurrezione, giorno per giorno, la gratitudine della pace, la famiglia, e amore della vita che ci ha dato. Con questa riflessione vogliamo dedicare meriti di atti buoni a tutti quelli che conosciamo e un felice augurio di gioia e amore per questa bellissima festa di rinascita.

La direzione del Club porge a tutti i Trentini una santa e felice Pasqua.



From our family to yours, best wishes for a blessed Easter season. As we look at the teachings of Jesus and the Holy Family, may we use this time to find our rejuvenated spirit as we continue with our day-to-day living.

DA LEGGERE:

- * Convegno d'ITTONA 2002
- * 2nd Trentini World Youth Conference
- * Angolo delle Donne



PAGINA GIOVANI – YOUTH PAGE

As you may have noticed while reading this edition of the Baita, a heartfelt plea is being sent to all the young people of our Trentino Community. As each year passes, hope for a strong future of the Toronto Club starts to fade as fewer and fewer members join and become involved. The possibilities to be experienced are many, however, apathy seems to be the only emotion when it comes to your involvement. Whether you choose to become an active member of the Women's Group, get involved with the various dinners hosted at the Club or help recreate a Youth Club, your help is presently needed.

I have sent out this message on many occasions and with three major events in the next two years I feel it is only fair to send this message as a warning. If this recent trend of non-involvement and caring continues I will recommend to the Province to suspend Canada's participation in all projects. It is not appropriate that we benefit from initiatives created without our involvement. Below is a listing, and explanation, of some of the programs we will forego if things do not turn around.

2002 ITTONA CONVENTION

Scheduled for June 23-27, 2002 in Trento, Italy.

2002 TRENTINO NORTHAMERICAN YOUTH MEETING

Scheduled for September 6-8, 2002 in Denver or Chicago.
A precursor to the 2nd Trentino World Youth Convention.

ANNUAL SUMMER EXCHANGE PROGRAM FOR TRENTINI YOUTH

Offered to all Trentini youth, ages 18-35.

A chance to visit and learn about your heritage while in a family setting.

A chance to reciprocate the exchange and show an Italy based Trentino youth to learn about your culture.

SCHOLASTIC PROGRAMS

Offered to university students.

A chance to study a variety of programs (ie. law, language, literature, business) in Trentino.

GLOBAL DAY OF SOLIDARITY

A chance to raise money, in your name, to benefit those Trentini who are struggling to survive in today's society.

A chance to learn about the history of our Club, its founders and the home they left behind.

You are encouraged to visit www.mondotrentino.net to keep updated on the many ways you can involve yourself in your Trentino heritage. Meet new friends from around the world and network for increased exposure and opportunities.

To further discuss your participation please do not hesitate to contact Armando Viola at armando@sympactic.ca or Nadia Flaim at nflaim@hotmail.com. Now is the time. Don't let another minute tick away.

ANGOLO DELLA DONNA

Siamo in tempo di Quaresima, pero' e' anche giusto ricordare quanto sia stato bello il nostro Carnevale, occasione ottima per riunire un bel gruppetto di donne e farsi una gran "sganassata" soprattutto con le vignette umoristiche che ormai le provette "attrici" sanno combinare. Grazie, in particolare, alle sempre attive Maria Arnoldo e Carmen Fedrigoni che si sono avvalse della collaborazione di Agnese Fellin e Luigina Zuech. Brave, brave, bravissime.

Sabato 9 marzo il Gruppo Femminile ha partecipato con un folto gruppo alla Festa della Donna organizzata dal Club Veneto. In quell'occasione e' stata letta una poesia della nostra Rita Stefanini proprio in onore della donna. Sono state alcune ore trascorse piacevolmente e rallegrate anche dalla sfilata di moda.

Semplice ma chiara, complessa ma illuminante, seria ma sciolta, impegnativa ma flessibile, e' stata la "chiacchierata" offertaci da *Maria Teresa Fronza* sul Movimento dei Focolarini nell'ultima conferenza alla sede del Club. Insieme ad una sua collega e' riuscita a darci una panoramica alquanto interessante e vogliamo ringraziarla ancora per esser venuta a conoscerci e donarci un po' del suo tanto prezioso tempo.

CONGRATULAZIONI CALOROSISSIME

a *Rita Melchiori Stefanini* che si e' classificata al primo posto al Concorso Letterario Internazionale Lingua Veneta "Mario Donadoni" - Citta' di Bovolone (Verona) vincendo la Rana d'Argento con la poesia intitolata *Amor de Patria*. L'anno precedente Rita aveva vinto il secondo premio e noi donne del Gruppo abbracciamo Rita con particolare calore per le sue poesie che molto spesso dedica alle nostre varie occasioni.

SI PREGA CORTESAMENTE DI....

... tenersi in contatto per quanto riguarda la trasferta a Toronto del *Coro Enrosadira* di Moena. Il concerto del 19 aprile sara' una esibizione di canti popolari ma anche nuovi e si confida che il teatro (notizia a parte su questo bollettino) si riempira' di tutti coloro che amano non solo la musica ma che vogliono anche riunirsi insieme per dimostrare al Coro quanto compatta, calorosa e generosa sia la gente trentina di Toronto.

DA NOTARE



Una piccola nota per quelli che vogliono contattarmi tramite posta elettronica, il mio indirizzo della posta elettronica è Armando@sympatico.ca. Certe volte è un po' difficile a scrivere la Baita se non ho delle informazioni da voi Trentini. Se avete qualche articolo oppure una festa, qualsiasi cosa che volete annunciare, potete contattarmi. Siete pregati di farlo almeno tre settimane prima del mese di pubblicazione.

Vi ricordo che la nostra sala è sempre a disposizione per qualsiasi avvenimento, e dato che la nuova cucina è quasi terminata, si possono fare tante cose. Chiamate Valentino Zeni al 416-744-4243.

COLONNA DEMOGRAFICA

NATI:

♥ Il giorno 13 Novembre 2001, annunciano i nonni Erminia e Cornelio Franzoi, la nascita della seconda nipotina dei genitori Marco e Debbie Kaulback, una sorellina per fare compagnia a Sarah. Contentissima anche la zia Silvia. A questa piccola neonata un augurio di gioia e felicità, e tanto amore da parte del Club e tutta la comunità Trentina.

MORTI:

Il 30 Gennaio si spegne alla luce Maria Osti, nata a Cavedago nel 1917. La sua scomparsa lascia un grande dolore ai suoi figli Luigi, Giuseppe, Gino, Anna, Mario, e Bruno, con le rispettive moglie e mariti, e tanti nipoti. Il Club e tutta la comunità porge a questa famiglia le più sentite condoglianze.

È mancato all'affetto dei suoi cari a Castelfono il 9 Febbraio Lodovico Cologna, di anni 62. Danno il triste annuncio la moglie Marta, i figli Daniele con Anna Maria, Barbara con Paolo, i fratelli Giulio, Alessandro residenti a Toronto, la sorella, cognati, cognate, nipoti e parenti. Il Club e tutta la comunità porge a questa famiglia le più sentite condoglianze.

Ci uniamo al dolore del marito Bruno e dei figli Lucia, Claudia, Armanda e Renzo per la morte della loro moglie e mamma avvenuta il 20 febbraio. Gemma Cescolini aveva 81 anni e purtroppo il suo fisico non è riuscito a superare il grave male. Anche i nipoti e pronipoti piangono la sua mancanza nel mentre ricorderanno la loro Nonna con immutato affetto.

Tante espressioni di cordoglio vengono offerte a Cornelia Prevedel e suoi famigliari. Il suo papa Ernesto Graziadei è deceduto il 26 febbraio a Brez all'età di 95 anni. Ci si accumuna anche al dolore della famiglia del figlio Lino e delle 6 figlie e un figlio in Italia. I 6 nipoti di Toronto e i 4 pronipoti ricorderanno Nonno Ernesto con commosso rimpianto.

PAGINA GIOVANI – YOUTH PAGE

Questa edizione della Baita contiene tante informazioni per la gioventù della nostra comunità Trentina. È importante capire che per partecipare nei vari programmi della Provincia Autonoma di Trento, Ufficio Emigrazione e Trentini nel Mondo, un giovane è qualcuno da 18 a 35 anni. Sappiamo che ci sono tanti che fanno parte di questa categoria! Però dove siete? Perché non partecipate?

CONVEGNO ITTONA 2002

Dal 23 al 27 giugno 2002 Trento ospiterà il convegno d'ITTONA dei Trentini del Nord America. L'Associazione Trentini nel Mondo con tutti i suoi organizzatori ha messo insieme un programma per tutti quelli che parteciperanno "REGARDLESS OF AGE."

Questa è un'occasione per scoprire o riscoprire le nostre radici nella terra madre. Abbiamo uno dei più numerosi Circoli e sarebbe veramente un peccato se ci facessimo vedere dal mondo intero con poca partecipazione. Se non avete ancora prenotato i vostri biglietti, fatelo subito. Promette di essere una settimana indimenticabile. Per altre informazioni, andate al sito internet

<http://www.trentininelmondo.it/ittona2002>.



SECONDO CONGRESSO DELLA GIOVENTÙ TRENTINA

La Provincia Autonoma di Trento ospiterà, nell'estate 2003, il Secondo Congresso Mondiale della Gioventù Trentina nella bella città di Trento. Come fu col primo, c'è molto da fare per portare avanti questo progetto. Uno dei primi passi da fare è creare gruppi di lavoro nei vari Circoli del Canada (come faranno in tutto il mondo). Durante questi incontri si discuteranno le quattro tematiche:

- a) Education and training, culture
- b) Economics and employment
- c) The family and social relations, associations and volunteer work, and
- d) Co-operation, development and social commitment.

Il secondo passo, una riunione fra tutti quelli dal Canada e gli Stati Uniti, interessati nel progetto, avrà luogo il 6-7-8 settembre, 2002 a Chicago o Denver. Per poter partecipare, dovete contattare Antonella Giordani all'Ufficio Emigrazione. Speriamo che il Circolo di Toronto possa contare sull'energia e entusiasmo della nostra gioventù. Dopo il Primo Congresso, tanti progetti di sviluppo sono stati creati per aiutare il popolo Trentino nei paesi poveri. Però dopo alcuni anni abbiamo notato un "drop off" d'interesse della nostra gioventù.

Se vediamo che ancora questa volta non c'è interesse, cancelleremo la nostra partecipazione per questo e altri progetti. Si continua a dire che sarebbe bello questo o quello, però quando è ora di lavorare non c'è nessuno che si faccia avanti. Tocca anche a voi adesso.

Per altre informazioni o per parlare di questo movimento, potete contattare Nadia Flaim a nflaim@hotmail.com o telefonando al (850) 942-4920.

RIASSUNTO – BALLO ANNIVERSARIO

Dopo una lunga mancanza del tradizionale Ballo Anniversario, il 16 Febbraio si è scoperto che sono tante le persone che desideravano venire a questo ballo. Oltre 260 persone si sono divertite, e accompagnate dalla musica di Livio Leonardelli, hanno anche ballato fino a tardi.

Grazie alla comunità per la vostra partecipazione. Al comitato, alle donne che vendevano biglietti per i tanti premi messi in palio, alle persone che hanno donato bellissimi premi. La Lotteria ha fruttato \$1,300.00 e dopo tutto sommato un totale netto di \$3,800.00 è stato raccolto. Una bella cifra per poter aiutare a pagare le tante spese del Club.

GRAZIE INFINITE A TUTTI!!

Riguardo al Ballo Anniversario, vorrei dire che due anni fa avevo fatto una presentazione a individui riguardando le tante ore di lavoro e dedizione che queste persone contribuiscono al Club. È stato deciso che quando la situazione merita, un piccolo premio sarebbe stato dato alla persona che fa di tutto per assicurare il successo di un progetto del Club. Quest'anno la targa è stata donata a Dario Zeni per il suo contributo da tanti anni, come fondatore, V.P. e Presidente. Spero che nei prossimi anni possa ricompensare altri individui che vengono ad aiutare il nostro Circolo Trentino.

ALTRE NOTIZIE E RINGRAZIAMENTI

La Festa dei Canederli dal paese di Cloz è stato un altro grande successo. Oltre a 120 persone sono rimaste molto soddisfatte per l'abbondanza di tanto cibo. Nominare tutte le persone per ringraziare sarebbe impossibile, però si deve notare che sono state molte le persone che hanno aiutato e siamo molto grati per il loro lavoro. Il Club vi ringrazia e aspetta per la prossima occasione dove si può godere la compagnia di amici mentre che si mangia una bella cena fatta in casa.

VINO FA BENE...DICONO

Vinoteca Winery ha per voi un ottimo vino da provare. Siccome Vinoteca Winery è uno dei nostri patrocinatori, quando vi occorre del vino andate da loro e rimarrete soddisfatti. Per altre informazioni, siete pregati di contattarmi direttamente.

LA MUSICA DEL TRENTO RITORNA

Dopo la tragedia dell' 11 settembre, abbiamo dovuto cambiare la visita del *Coro Enrosadira* di Moena. Questo concerto avrà luogo **Venerdì 19 aprile, 2002** al Yorkwoods Theatre alle 8:00 pm. Siete pregati di chiamare Lucia Flaim, (416) 248-0565, per comperare i vostri biglietti. Per solo \$10.00 è un'occasione da non perdere.

Il Coro sarà in Toronto, con la nostra comunità, per alcuni giorni. Per quelli che sono disponibili a stare insieme a loro per qualche ora, fatecelo sapere. Queste gite sono organizzate come gruppo e Lucia ritiene che sarebbe bello avere alcuni rappresentanti del Circolo con loro.

LUNEDÌ, 24 GIUGNO 2002

- 9:00 Al Duomo: Cerimonia di Apertura Ufficiale e speciale celebrazione con l'Arcivescovo di Trento
- 11:00 Al Castello Del Buonconsiglio - Presentazione delle Autorità di Trento e dei Delegati
- 12:30 Pranzo - in Piazza Dante
- 14:00-17:30 Tempo libero per passeggiata in città o per riposo presso l'hotel
- 15:00 Incontro per i giovani - Luogo da destinarsi
- 15:00-17:00 Incontro I T T O N A Officers, Club Presidents/Delegates, Dignitaries - Luogo da destinarsi
- 17:30-19:30 Al Centro Culturale Santa Chiara /Auditorium - Film e Presentazione del Trentino
- 20:30 Piazza Dante - Cena e ballo

MARTEDÌ, 25 GIUGNO 2002

- 9:00 Partenza dei pullman per le gite/escursioni scelte (Guida in Inglese). ~~Tutte le gite si concluderanno con la visita alla nuova Cantina Rotari e MezzaCorona in Mezzocorona dove sarà preparata una cena a buffet~~

■ **Opzione 1**

Valle dei Laghi a sud: es.: Castel Toblino, Arco, Riva Del Garda, (Pranzo), Rovereto, Castel Beseno, Cantina Rotari a Mezzocorona per una cena a buffet

■ **Opzione 2**

Le Montagne al nord: es.: Valsugana, Primiero, S. Martino di Castrozza (Pranzo) Passo Rolle, Cavalese, Cantina Rotari a Mezzocorona per una cena a buffet

■ **Opzione 3**

Centro della città di Trento: la visita guidata al centro della città prevede la visita di numerosi luoghi nella parte storica della città e sarà previsto anche il pranzo. Nel tardo pomeriggio ci sarà il trasferimento con il pullman per la visita alla Cantina Rotari a Mezzocorona dove è prevista la cena a buffet

- 19:00 Ritorno ai propri hotels

- 21:00 Teatro Sociale - Concerto dell'Orchestra Haydn e del Coro della SAT

MERCOLEDÌ, 26 GIUGNO 2002

- 9:00-9:30 Pontificale in Duomo
- 10:00-12:30 Tempo libero a disposizione. A disposizione per visite guidate della città.
- 12:30-13:30 Pranzo - Piazza Dante
- 14:00-18:00 Partenza per visita alle Valli o a Roverto o visita alla città di Trento

Vinoteca Winery
"La Cantina del Buon Vino"

Why bother making your own wine,
when you can purchase aged
Cabernet Sauvignon or Chardonnay
18 Lt. For \$85.00
in Returnable, Refundable containers
527 Jevlan Dr. Woodbridge 905-856-5700
Hwy 400, North of #7

DAVID CORAZZA
Chartered Accountant

davidcorazza@idirect.com

David Corazza C.A.
Keele & Seven
Business Centre
7880 Keele St., Suite 203
Concord, Ont. L4K 4G7

Tel: 905-761-7603
Fax: 905-761-7604



Member of
The Institute of Chartered Accountants of Ontario

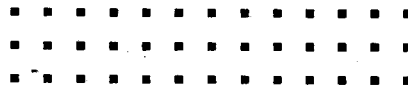


2120 EGLINTON AVENUE WEST
TORONTO, ONTARIO M6E 2K8
TEL: (416) 787-6115
FAX: (416) 789-8000

ROB CAZZOLLI
JOHN CAZZOLLI

DIAL AUTO PARTS INC.

Automotive Jobber of Parts & Accessories



**print
three**
THE NEW AGE IN INSTANT PRINTING

Let the friendly staff at Print Three
take care of all your printing needs

Josie Robinson

3300 Steeles Ave. W., Unit #33
Concord, Ontario L4K 2Y4
(905) 738-4460
Fax: (905) 738-5605

ANSCON
CONTRACTING INC.

ANDY SCANDOLARI, C.E.T.

17 Oakland Ave., Toronto, Ontario M9M 2H9 • (416) 741-2999
(416) 741-9890
Fax (416) 741-2427